

- 141.

48. d. m. bo. m. kwe. i. k. er. zal. d. m. bo. m. g. r. f. i. j. s.
 49. du. t. v. r. s. t. r. d. m. s. t. u. t. // luuk: t. f. e. t. s. t. e. r. //
 50. t. b. a. g. i. n. t. a. t. e. j. s. v. r. e. d. o. e. t. s. t. a. m. i. s. - d. o.
 t. e. t. s. t. a. m. i. s. - t. l. o. t. f.
 51. t. m. b. e. t. s. p. r. a. i. - k. i. k. f. o. r. s. a. n. d. r. i. l. - v. o. s. p. r. a. j. s.
 o. e. t. s. p. r. a. j. s. - m. a. s. b. r. i. k. s. - n. a. m. b. o. t. r. a. m.
 t. m. i. r. o.
 52. d. i. v. r. o. w. h. e. r. d. a. t. h. o. r. a. f. l. u. t. s. k. n. i. p. o.
 53. h. a. n. a. (z. i. j. n.) v. o. d. a. t. h. e. r. d. i. m. z. e. i. s. j. o. e. r. n. o.
 t. s. h. o. l. v. t. a. g. o. t. n.
 54. k. h. e. r. t. a. m. a. f. f. o. r. v. j. o. n. - n. o. x. s. o. r. l. u. t. n. e. r. f. n.
 t. w. o. t. o. r. t. a. g. o. t. n.
 55. v. v. t. l. v. i. r. x. o. z. i. d. a. n. i. f. o. t. l. e. n. d. e. t. i. s. t. r. e. i. k.
 56. e. i. r. d. a. p. o. t. a. z. e. n. i. f. o. t. l. e. w. a. e. t. // k. p. l. e. s. o.
 p. o. t. a. (inmaakpotten) - s. t. a. t. n. o. p. o. t. a. //
 57. d. a. s. h. o. t. l. e. s. t. e. t. e. n. d. a. s. h. a. w. // d. a. n. h. a. e. r. t. -
vertrek, plaats bij de haard //
 58. i. m. e. t. r. t. i. s. t. n. o. x. t. a. k. o. r. w. u. m. t. a. k. o. t. s. o.
 59. d. i. k. a. r. s. h. e. r. d. i. n. h. e. r. l. d. a. t. l. e. i. x. t. - h. z.
 60. h. e. i. t. r. o. k. s. t. p. a. e. r. t. t. i. n. z. a. n. s. s. t. a. r. t. (opzettelijk opdat
het zou achteruit gaan) of: h. e. i. t. r. o. k. s. t. p. a. e. r. t. m. e. t.
 z. a. n. s. s. t. a. r. t. (eventjes)
 61. v. r. y. t. g. o. r. k. w. a. t. m. a. s. g. e. t. j. a. l. s. j. o. z. a. n. s. d. a.
 h. e. r. m. i. s.
 62. d. a. p. o. t. a. t. e. r. z. e. t. d. a. t. t. i. n. s. h. e. r. v. u. l. m. u. r. k. t. i. s.
 63. g. o. h. e. r. t. m. a. w. e. l. g. a. r. i. n. m. a. e. r. g. o. z. i. t. n. e. i. k. s.
 64. d. a. x. w. v. l. i. d. w. a. z. a. l. s. v. o. r. t. h. a. w. t. r. a. x. k. o. m. a.
 65. g. o. d. a. v. a. n. d. v. t. g. n. i. k. o. t. a.
 66. e. t. t. a. z. o. l. k. h. e. i. t. k. e. i. s.
 67. z. a. n. s. m. o. t. o. r. i. s. k. o. p. s. t. - t. i. k. a. n. i. v. o. r. t. -
 e. t. i. z. i. t. f. a. s. t.
 68. t. i. s. w. a. e. r. d. m. g. o. w. e. t. i. s. t. f. a. t. d. o. l. x. - m. a. e. r. n. o. w.
 i. s. t. h. u. t. // n. o. s. h. u. n. d. i. n. v. n. t. //
 69. d. a. m. a. t. n. a. k. o. l. p. t. b. a. e. r. v. u. t. s.
 p. d. i. h. a. n. i. s. h. o. l. s. t. a. t. d. a. t. i. s. t. i. s. h. o. f. t. e. n.
 70. i. k. w. o. r. w. d. a. t. a. p. o. s. t. - of: d. a. m. b. o. r. j. - n. o. m.
 b. r. i. f. b. r. o. x. t.

71. k. h. e. r. p. a. n. t. i. a. m. n. h. a. r. t.
 72. i. h. a. n. m. i. t. g. i. t. n. v. r. i. n. o. t. n. f. i. m. g. o. t. n. // d. w. a. e. r. s. //
 73. n. o. t. d. a. m. i. d. a. x. s. h. a. n. a. w. s. t. p. a. e. r. t. f. o. r. d. a.
 n. d. u. w. h. a. t. z.
 74. k. h. e. r. m. b. e. t. t. j. a. s. k. o. r. s. - v. f. i. t. m. i. d. a. g. a. l.
 // n. o. n. d. a. i. g. d. a. i. s. f. e. r. s. h. o. f. //
 75. d. a. z. o. n. v. a. n. d. a. k. o. r. n. i. n. s. h. o. r. k. s. f. d. v. t.
 h. o. w. e. t. i. s. t. - m. e. e. w. d. a. t. z. f. i. n.
 76. w. e. t. a. g. i. n. a. b. o. g. o. m. v. k. o. r. w. o. n. o.
 77. d. i. r. o. x. a. n. h. e. b. e. n. l. a. n. d. o. z. a. s.
 78. k. h. o. l. p. t. f. o. r. n. i. k. s. f. a. n.
 79. t. k. e. t. a. w. a. t. d. o. t. f. o. t. d. a. t. s. t. k. v. s. t. n.
 d. o. r. p. o.
 80. z. o. n. o. t. g. o. n. e. t. z. a. n. v. r. o. l. o. t. p. o.
 81. h. a. n. (haar) m. e. t. i. s. k. i. s. m. e. t. a. m. a. e. t. i. j. s.
 n. o. t. b. o. s. h. o. g. o. n. a. m. b. r. e. t. m. b. e. i. z. j. o. g. o. n.
 t. o. p. l. a. k. o.
 82. d. a. t. i. z. o. n. s. p. r. e. t. f. a. n. d. i. l. e. t. e. (jonger) - of:
 ... s. p. r. o. t. o. e. t. i. l. e. t. e. (ouder)
 83. h. e. t. z. e. t. a. n. d. n. s. t. r. o. t. o. o. p. o.
 84. d. a. m. e. t. s. a. h. e. r. t. k. o. t. u. n. a. l. e. n. a. g. e. t. l. e.
 // z. o. z. o. x. t. a. - w. i. l. t. = w. a. e. l. d. e. //
 85. h. a. n. s. m. v. n. d. i. z. d. r. o. t. x. f. a. n. d. i. n. d. o. r. s. t.
 86. d. i. d. w. e. t. x. l. o. p. t. k. v. u. m. - l. a. n. s. d. a. z.
 t. i. z. a. m.
 87. i. k. o. x. t. f. o. r. d. a. k. l. a. n. s. t. e. y. s. m. k. o.
 88. d. a. m. b. u. k. i. s. k. o. p. s. t. h. o. g. o. n. - i. j. o. t. o. k. o. i. s. t.
 i. n. g. o. s. l. i. k. t.
 89. z. o. l. i. k. a. w. a. t. s. k. o. r. t. m. a. e. r. t. w. a. t. s. t. o. x. u. t.
 90. o. e. t. a. x. v. r. n. i. s. t. b. a. e. s. t. // schaduw onbek.;
gew. holl. woord: s. h. a. d. y. w. //
 91. n. o. s. h. a. t. o. r. m. u. t. h. u. t. k. l. a. n. s. r. i. x. t. a. - of:
 m. i. k. a. (weinig)
 92. h. y. k. t. m. a. n. a. n. u. e. t. i. s.
 93. k. w. e. t. i. n. i. w. o. n. t. o. k. o. m. u. t. s. y. t. k. o.
 94. n. o. h. u. l. s. h. e. t. l. d. a. t. i. s. h. u. t. f. o. r. t. l. i. z.
 95. k. m. u. e. s. s. o. t. b. l. u. t. t. r. i. n. h. o. v. m. a. n. t. a. s. t. a. e. t. k. o.
 96. k. m. u. e. s. s. o. t. b. l. u. t. t. r. i. n. h. o. v. m. a. n. t. a. s. t. a. e. t. k. o.

97. kmut ærst. furjær i n dā stārl krōē. jō
 98. mām bruf. : z wā s my. : x
 99. dā mē. t lōk bu. : r mē. kt nōn grō. tōn
 tu. : z
 100. dā mē. lōk i s dā n ē. n xu. : z - sty. : z tāmōr
 mē. t trāx || xu. : z alleen voor melkenroom
maar : nō xy. : z n apl ||
 101. wā xō. wōn di pnt i nōn y. : z dē. xē kār
 du. : n || vū. du. n = vullen ||
 102. hē. j i sō ky. : z - dā sō ky. : z wā. : zōk
 103. hē. i kōm t nō. t. z lū. : t
 104. i n ita. l i jō zē. n dōr vy. : z spūwō. dō
 bē. : zō gō || spōwō = braken : t n fō =
spugen ||
 105. dā. r v dō gē. dō zō. p tō dō. wō
 106. tō bō. m hē. t bō. zō stā. k fā. n dō brā. x. z
 vū. : zō
 107. gō mūt ē. n s fō. t l n i s kō. mō kē. : kō
 108. hē. j k wā. mē. jō. n qu. j bō. r s fā.
 lō. t v nō. f || gē. l. t ||
 109. di dō. r i s fā. m lū. kō. n hō. ut
 110. ē. n gō. t rōwō. z v rōw mūt kō. nō. nā. : jō
 111. k hē. r p hē. r grā s xō. xā. : t mē. t wā. s. xē.
 qu. j xō. t || veredeld gras : [gras] - ander
 gras is [gru. : s] ||
 112. dō. m brā. : wōr zē. dā. t nō. x tō. dy. : z i z
 v m tō. bā. : wō
 113. bā. kō - i k bā. k - gē. : bā. kt - hē. i bā. kt -
 bā. kt i - wē. r i bā. kō - i k bā. ktō - gē. :
 bā. ktō - ook : bi. : k (maar zeer oud, nu wel
verduwenen) hē. i bā. ktō - wē. r i bā. ktō -
 wō hē. t bō. gō bā. kō
 114. bi. : jō - i k bi. : z - gē. : bi. : t - hē. i bi. : t -
 wē. r i bi. : jō - bi. : jō wē. r i - i k bō. : j - k hē. r
 gō bō. : jō - bō. : jō zē. jō. k
 115. t i zō klē. : n mē. r z qu. j || z fē. : n ||
 116. gō kō. n d i. : z ā. jōr k rē. gō. n v r dā mē. r t

117. hē. i e. gō. zē. t dā. t. j i ā. mē. : xō. w
 dē. : y hō
 118. t mē. t i bō. jō (dient meisje) hē. i dā. ti gō. lē. : k hō. i
 119. dōr wō. rō. vē. : l f p rē. : zō
 120. ē. n dōr di. : n ā. : i k l i gō vō. t lē. : t hē. (ā) -
allebei, met of zonder s
 121. t wō. tō. r kō. t kē. sō. || kō. : kō ||
 122. t hō. j i s nō. x y. : n - t i s k rē. r k xō. mā. : t
 123. mā. : jō. nē. : s m v. kō. zō mē. : nō. n dō. jō. r vā. n
 m ā. : i
 124. dā. bō. : m kō. zāl dōr mūt j lō. kō. nō grū. : jō
 125. dō. jō. stor hē. t qu. jō. wē. : n
 126. ē. n zō. : w hō. : s i z ā. f xō. brā. : nt
 127. dō. rō. : t mō. spō. t oē. tō. ē. r vā. n dō. k u. j
 128. dō. kō. stō. r lō. : t fō. r dō. k rē. : j dō. gō. dō. pō. r sē. : si
 129. dō. bō. r i s fā. n dō. k rō. : t i gō. bō. : zō dō. f. : z
 ē. n dō. r t xō. w i xē
 130. dō. t wē. : l dō. t sō. r s k wā. : mō. bō. : tō
 131. hē. t bō. nō. m pē. : r s ē. n bō. : t w gō. lō. : gō
 132. t i s mē. r z dā. nō. sō. : w s
 133. dō. s n v w lē. d i k
 134. t i s wē. : lō. nō. w (eeuw) gō. lē. : jō. dā. t k u. j
 gō. x i. n hē. r p
 135. nū. : w pō. : r tē. wō. r dō. n gē. l nū. : w stā. t
 136. du. : n - i k du. : t - gē. : du. : r gō. t - hē. i
 du. : r gō. t - wē. r i du. : t nō. - gē. i du. : r gō. t - hē. i
 dū. : t nō. - i k dē. : t i bō. - gē. i dē. : dō. t - hē. i
 dē. : t i bō. - wē. r i d i nō. - gē. i dē. : dō. t - hē. i
 d i nō. - dē. : i k dā. : - dē. : t mē. r - dē. : n xō. t mē. r
 137. dā. : pō. - ē. n dō. : t p k lē. : t - dō. dō. : t p f v t nō. -
 dō. s f d v. : t r
 138. dō. r sō. - hē. i dō. rō. t - hē. i dō. rō. tō. - hē. i h i
 gō. dō. r sō
 139. bē. : t nā. - i k bē. : t nō. - gē. : bē. : t nō. - hē. i bē. : t nō. -
 wē. r i bē. : t nō. - gē. i bē. : t nō. - zē. r i bē. : t nō. -
 bē. : t nō. hē. i - bō. : t nō. i - ook wel : bē. : t nō. hē. i -
 i k hē. t gō. bō. : nō. dō

140. Lokale Landmaten: $\frac{1}{4}$ n spēt, nt = $\frac{1}{4}$

lq, pss = $\frac{1}{6}$ Ha.

141. Lokale Waternamen: dā hā pss strom (de Beerge) -

tkrōn vēr n (Kroonwen) - Estroemkō (de Reuzel) -

tklēt n kōn vēr nōkō

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: blā.l.

De inwoners heten: blā.l. + s

Zijzelf hebben geen bijnaam, doch zij heten de inwoners van Eersel: dā te, d' d'z. ykōs (niet algem.)

Staat inwoners op 31 dec. 1941: 3179.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn: dā mært - st blā.l. s bā.s - t hē, lōnē, nt - frā.sā (franse?) hūf - dā zwartēkōr - dā zv. mbrāx - dā m blē, jōnhurk - t mōgōnhurk - t hē, lē, nt - dā lōmōkō. lā - dā st nō. vā.sā bā.s - dā hā, lōstā, t - dā hā, w - dā hō, jō, bā: rā - tōn vōrsel - tōr kō, jō (groot en klein). Benzij voor tōr kō, jō, waar Gelderse boeren zijn die nog Gelders spreken, zijn er geen lokale verschillen. Een paar mensen spreken thuis beschaafd.

Pladcl was oorspronkelijk een landbouwgemeente, maar thans zijn de verhoudingen: $\frac{1}{4}$ industrie, $\frac{2}{4}$ landbouw en $\frac{1}{4}$ voor de overige beroepen. Vooral de sigarenindustrie is belangrijk (90%): 1 grote fabriek (± 250 man), 1 kleine en enkele thuiswerkers. De andere arbeiders werken meestal in de omliggende dorpen (dezelfde industrie) en enkele bij Philips. Een 40 à 50 meisjes gaan naar Tilburg, Eersel, Reusel en Bergeijk (textielindustrie).

Zegslieden. 1. Dirks, Johannes-Franciscus, 50 j.; hier geb.; gemeenteontvanger; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt altijd dialect.

2. Daniëls, Antonius, 60 j.; hier geb.; gemeentebede; heeft altijd hier verbleven; V. van hier; M. van Reusel; spreekt steeds dialect.

3. van Sambeek, Petrus, 42 j.; hier geb.; onderwijzer; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van Eersel; spreekt buiten de school liefst dialect.